Dr. Katherine Mortimer  
ksmortimer@utep.edu
Office Educ 600  
Office hours Wed 12-3pm, and by appointment

**COURSE DESCRIPTION**

This course is an introduction to education for emergent bilingual students (or English learners/ELs, students who are proficient in a language other than English and are learning English in school). It focuses on the theory and practice of both bilingual education and English as a second language instruction. Included are linguistic concepts; theories of language learning; program models in bilingual/ESL education; their historical, legislative, and philosophical foundations; issues in content and language assessment for ELs; instructional strategies for teaching ELs; and, in particular, instruction for bilingual US-Mexico border populations. **At its core, this course is about advancing educational equity and social justice in the ways we use and teach language in schools.**

**COURSE OVERVIEW**

<table>
<thead>
<tr>
<th>WEEK</th>
<th>TOPIC</th>
<th>ASSIGNMENTS DUE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Introduction to the course and each other</td>
<td>Short pre-course writing assignment</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Wright (2019) Ch1</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Online getting-to-know-you survey</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Photovoice discussion via Flipgrid</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Who are English learners/emergent bilinguals?</td>
<td>Wright (2019) Ch2</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Menken (2013), Part I (pp438-548)</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Language</td>
<td>Wright (2019) Ch3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Menken (2013), Part II (pp448-456)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Photovoice presentation</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Language learning and teaching</td>
<td>Wright (2019) Ch11</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Menken (2013), Part III (pp456-468)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>SLP letter of commitment</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Translanguaging strategy description</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Translanguaging, effective instruction, and advocacy</td>
<td>Wright (2019) Ch4</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Language education policy for ELs</td>
<td>Wright (2019) Ch5</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>“I am learning inglés: A dual-language comic”</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Program models for ELs</td>
<td>Wright (2019) Ch6</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>TELPAS Guide Ch1</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Assessment</td>
<td>Wright (2019) Ch7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>PSA presentation</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## PREREQUISITE

Admission to Teacher Education is required before taking this course, and this course is required before taking other BED courses on all education degree plans.

## PURPOSE OF THE COURSE

This course is designed to prepare future educators with the foundational knowledge (history), conceptual understandings (philosophy), and current mandates and program model information (law and pedagogy) regarding the education of English learners (ELs) in the United States, and specifically in the state of Texas. All educators—general education, elementary, middle school, secondary, literacy education, special education, gifted education, bilingual education, ESL education, counselors, and administrators—share the responsibility for the schooling of bilingual students.

## COURSE ALIGNMENT WITH COLLEGE MISSION AND VISION

This course aligns with the University’s and College of Education’s mission and vision in addressing the preparation of educators with a special emphasis on and support for student learning and development within linguistically and culturally diverse border region settings. It provides students with opportunities to apply knowledge of bilingual/EL education as they develop and deliver presentations and teaching activities that are aligned to the state standards for educators. In line with the College of Education’s Roadmap to the Future (2017) the course prepares students to address and advocate for diverse learners by understanding how linguistic issues are part of social justice.

## COURSE LEARNING OBJECTIVES

The objective of this course is for students to develop understanding of the following topics and the ability to begin applying this understanding in all areas of teaching:

- The sociocultural characteristics and diversity of ELs;
- Asset-based approaches to identifying ELs, their languages/languaging, and bilingualism;
- The subsystems of language and terminology for talking about language;
• Language acquisition and the role of L1 in L2 learning;
• Philosophies underlying the concept of bilingual education and ESL instruction;
• History of EL and bilingual education in the United States and in Texas, including landmark court cases, and its impact on current legislation in Texas, as well as nationally;
• Legal foundations of bilingual education and teaching English language learners, including federal and state policy;
• Bilingual/dual-language/ESL program models;
• Assessment of language proficiency and appropriate assessment of ELs’ content knowledge;
• Teaching oral language, reading, and writing with ELs;
• Approaches to content-area instruction for ELs (e.g., sheltered instruction, comprehensible input);
• Texas state English Language Proficiency Standards (ELPS);
• Texas teaching standards, domains, and competencies for bilingual education and English as a second language.

REQUIRED COURSE MATERIALS


You will need to access (and know where to access!) the following standards and assessment materials from the Texas Education Agency:

• English Language Proficiency Standards (ELPS) available at http://ritter.tea.state.tx.us/rules/tac/chapter074/ch074a.html#74.4.
• Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS) for your content area(s) and grade levels, available at http://tea.texas.gov/curriculum/teks/.

TExES exam preparation materials: You are required to access some materials that will acquaint you with the TExES certification exams. At a minimum, you must access the materials available for free through TEA and the Pearson test prep website:

• TEA: https://tea.texas.gov/Texas_Educators/Certification/Educator_Testing/Test_Registration_and_Preparation

Additional readings are listed in the course schedule (below) and will be available on Blackboard (BB).

ASSIGNMENTS

**Participation and attendance**

(9% of grade)

[75 points, 15 sessions at 5 points each] Your success in this course depends upon your active participation, which includes the following:

- Being present for the full class session in each of the 15 weeks we meet, including arriving on time and staying until the end.
- Reading thoroughly the required reading for each class session before that session and demonstrating your understanding of it throughout each class session.
- Thinking carefully about the reading and coming prepared with questions, reflections, and connections between the reading and with other material in this or other courses.
- Verbal participation in each class session, including the contribution of your ideas/questions/reflections as well as verbal engagement with others’ ideas/questions/reflections—this counts in both small-group and large-group activities.
- Extensive non-verbal engagement in each class session, including demonstrating active listening, thoughtful engagement, and growth across each discussion.

Educational research shows that our deepest and most meaningful learning happens in interaction with other people. In your future work as an educator, you will need to design your teaching so that students participate meaningfully, as I design my teaching of this course with the objective that you participate meaningfully. In this component of your grade you will pay attention to your participation, striving for the above, and reflecting on your experience as a participating learner so that it informs your work as a teacher.

Your participation/attendance grade will be based on both my tracking and yours. At the end of each class session I will ask you to complete an electronic exit slip where you reflect on and evaluate your participation and describe one primary contribution you made that day. Your grade will be based, in part, on these self-assessment submissions, which must be made within 24 hours of class). Failure to submit a self-assessment will result in a score of 1 (out of 5) for that day.

**Weekly reading quizzes (WRQs) (individual)**

(15% of grade)

[130 points, 13 quizzes at 10 points each] All assigned readings are required, essential, and MUST be done before each class session. Before or at the beginning of each class session you will demonstrate your understanding of that week’s readings by completing a quiz at the beginning of class based on the readings for the day. The quizzes are created to see if you’ve

---

1 See attendance policies in policies and procedures section.
done the assigned reading for the day, and they will focus on the **key terms and guiding questions** appearing at the beginning of each chapter (and occasionally important terms appearing in the chapter but not listed at the beginning). You will **not be allowed to make up any missed quizzes or Flipgrids**.

**WRQ1** which is given in Week 2 will be worth 5 points. You will receive the other 5 points for the **short pre-course writing assignment** (see the question on BB) due to BB in Week 2.

### Scenario solutions (SS) (group)

[75 points, 15 SSs at 5 points each] This activity will be done at the end of each class session in small groups. In the activity, you are presented with a scenario, one question about that scenario, and four multiple choice answers. **Questions are similar to those appearing on the TExES ESL Education Supplemental (154) certification exam and the Bilingual Education Supplemental (164) certification exam** (which cover similar content). You will **not be allowed to make up any missed scenario solutions**.

### Photovoice project: Your life as a lingual student (group)

[50 points total: Flipgrid at 20 points, final presentation at 30 points] The first order of business for any teacher must be knowing their students: listening to their voices and learning who they are. In this first assignment of our class, I am asking you to talk to me—and others—about who you are. Specifically, because our class focuses on language in education, I am asking you to tell us about your life as a lingual student—as a student who uses language in learning. You will do this in a small group using a process called “photovoice” where you take photos, narrate them, and organize them into a story that you feel tells us about YOU and about language in your learning life—and that you can use to influence policy and educational decisions that affect you. Additional details and guidelines will be provided in class.

### Service learning project (SLP) (individual)

[240 points] As an opportunity to build your pedagogical and professional skills and knowledge and to integrate and apply what we discuss in class to a real-life teaching situation, you will tutor a secondary (middle or high school) student who is an English learner for a minimum of 15 hours over at least 5 visits. This assignment is designed to help you understand the more complex, interpersonal, human dimensions of what is covered in the textbook by working directly with an EL student, and to develop your ability to use reflection and analysis to make connections between pedagogical concepts and your own practices and experiences (connecting stuff in class to real life). Additional guidelines and grading rubric for this project will be provided in class. It is due in Week 14.

### Public service announcement (PSA) (group)

[100 points] Together with a small group of your choice, you will create one public service announcement (PSA) in an electronic format using the information that we cover in this class. Your PSA will take the format of either an infographic or a short video (maximum of 60 seconds) and it will be due in Week 9. Your PSA must clearly demonstrate **at least one of three higher-**
order learning goals from Bloom’s Taxonomy (applying, analyzing, evaluating). You will present the PSA in class the day it is due and receive peer feedback, which you should use to revise it for the course final presentation. Additional details and grading rubric will be provided in class.

**Video editing and infographic tools:** You are encouraged to learn new tools/software that will help you do make informative products that you can use in your teaching. Some resources are listed on BB, but you are welcome to use any tool or software you choose. I will offer extra credit if you complete an online review of a tool that you used so that other students can learn from your experience with it.

**Sheltered instruction lesson plan (individual)**

[100 points] The core focus of the course is how we can provide ELs with a more just and equitable education by addressing both their needs for language instruction and their needs for content instruction when we teach. All of the core concepts we cover in the course are reflected in the idea and practice of sheltered instruction—which is also the focus of Week 12. You will design and submit a complete sheltered instruction lesson plan, due in Week 13. Additional details and guidelines will be provided in class. This is an individual assignment, although you are encouraged to work together with your small group in developing the plan and giving each other feedback before you submit it.

**Final presentation (group)**

In this culminating assignment you will connect the whole semester’s course content, your photovoice project, your service learning, your sheltered instruction lesson plan, and your PSA; it will be done in your PSA groups. As a group, you will revise and refine your PSA, identify and articulate connections with broader course content, your sheltered instruction lesson plan, your photovoice project, and with your SLP experience, and present it to the class through a PechaKucha style presentation ([http://www.pechakucha.org/](http://www.pechakucha.org/)) (20 slides for 20 seconds each) on the final day of class. Additional details and grading rubric will be provided in class. These presentations will be given on the last day of class in Week 15.

**Summary of components of the course grade**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Assignment</th>
<th>Points each</th>
<th>How many</th>
<th>Total points</th>
<th>% of grade</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Weekly performance</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>34%</td>
</tr>
<tr>
<td>Participation and attendance</td>
<td>5</td>
<td>15</td>
<td>75</td>
<td>9%</td>
</tr>
<tr>
<td>Weekly reading quizzes/Flipgrids</td>
<td>10</td>
<td>13</td>
<td>130</td>
<td>16%</td>
</tr>
<tr>
<td>Scenario solutions</td>
<td>5</td>
<td>15</td>
<td>75</td>
<td>9%</td>
</tr>
<tr>
<td>Photovoice project</td>
<td>50</td>
<td>1</td>
<td>50</td>
<td>6%</td>
</tr>
<tr>
<td>Service learning project</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>23%</td>
</tr>
<tr>
<td>Letter of commitment</td>
<td>40</td>
<td>1</td>
<td>40</td>
<td>5%</td>
</tr>
<tr>
<td>Log sheet (Parts 1 and 2)</td>
<td>50</td>
<td>1</td>
<td>50</td>
<td>6%</td>
</tr>
<tr>
<td>Reflective essay</td>
<td>100</td>
<td>1</td>
<td>100</td>
<td>12%</td>
</tr>
<tr>
<td>Public service announcement</td>
<td>100</td>
<td>1</td>
<td>100</td>
<td>12%</td>
</tr>
<tr>
<td>Sheltered instruction lesson plan</td>
<td>100</td>
<td>1</td>
<td>100</td>
<td>12%</td>
</tr>
<tr>
<td>Final presentation</td>
<td>100</td>
<td>1</td>
<td>100</td>
<td>12%</td>
</tr>
<tr>
<td>--------------------</td>
<td>-----</td>
<td>---</td>
<td>-----</td>
<td>-----</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>820</td>
<td>100%</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Grading Scale**
A = 90-100
B = 80-89
C = 70-79
D = 60-69
F = 59 and below

**POLICIES AND PROCEDURES**

**Inclusiveness and equity**
Learning happens only when we feel respected as a whole human being. My top priority in our classroom is to cultivate relationships of trust and respect and a sense that we see each other as whole, complex human beings. That you experience this in our classroom is important for the sake of your learning in our course and for the sake of your future students’ learning, so that you know how to cultivate such relationships with them. To that end, I want you to know that all of you is welcome in our classroom space—all the parts of you as a person are welcome in our discussions, our activities, our assignments, and in our assessments. We are all complex people with a variety of perspectives, experiences, challenges, and resources—our gender identities, our sexual orientations, our religions, our races, our ethnicities, our economic statuses, our immigration statuses, our parenthoods, our veteran statuses, our ages, our languages, our abilities and disabilities. All the parts of you are welcome in our learning community to the extent that you feel comfortable bringing them in. I strive to show respect for the variety and wholeness in each of you, and I expect that each of you shows respect for each other as well. If you feel marginalized in our class, and you feel comfortable discussing it, I would like to know so that I can support you, protect you, and make changes that feel more inclusive and equitable. You can also talk with our Department Chair, Dr. Alyse Hachey, 915-747-7573 or ahachey@utep.edu, and/or you can report a complaint of discrimination to the University’s Equal Opportunity Office, Kelly Hall, Third Floor, 915-747-5662 or eoaa@utep.edu.

**Attendance**
I want you to be here—this policy is designed to encourage that. Under normal conditions, for every class session you miss, you will lose participation points (5), WRQ points (10), and SS points (5), so please be in class. If you are late, you lose 2 participation points, and because WRQs are usually given in the first 10 minutes of class, you will lose any points associated with any parts of the quiz you are unable to finish. You will not be permitted to make up any of these points, and your weekly performance in class amounts to 34% of your grade. **If you miss 3 or more class sessions, you will automatically be withdrawn from the course.** If you have an emergency, contact me as soon as possible and please provide documentation.

**Assignment submission**
All assignments except weekly reading quizzes, Flipgrids, and scenarios must be submitted through BB by their respective deadlines. They are due at the beginning of class. The only formats accepted will be .pdf and Word .doc.
**Extra credit**
Occasionally there will be special events that you are encouraged to attend. You may receive extra credit for attending and writing a short reflection (150-200 words) about what you learned and how it applies to your work as a teacher. Submit on BB under course content.

**Academic citations**
Please provide APA-style in-text and bibliographic citations for all your written work. Help with APA style academic citations is available on our BB site.

**Electronic devices in class**
Everyone’s engagement with each other in class discussion is of the highest importance. Do not use any electronic device in class in such a way that it may give someone the impression that you are not listening to them. *The burden is on YOU to demonstrate your engagement with others, not on others to decide whether you are engaged with them or not.*

- No device should make noise.
- Using your phone under the table or in your lap is prohibited.
- Phones, laptops, tablets may be used only to access course reading or to take notes (and it must be clear to all around you that those are the activities you are engaged in) and when explicitly allowed for small-group in class activities that require them.
- Close your laptop partway or put your tablet facedown to demonstrate your attention.
- If you have an emergency that requires your attention on your phone, tell me and others so we know that’s why you’re distracted.
- If it appears that you are not engaged with others because of a device, I will call you out. Be prepared for that.

**Language policy for this course**
This course is designed to develop your knowledge of and appreciation for bilingualism in your future students, in yourselves, and in our community. You are encouraged to use and develop your own biliteracy skills in this course. You may submit any formal assignment in English or in Spanish. For discussion and other group work, including whole-class, the most important criterion is that everyone has an opportunity to understand and to be understood—thus, any discussion group may use any variet(ies) of Spanish, English, both, or any other language, as long as the members of the group agree.

**Changes to the syllabus**
I strive to respond in my teaching to the sometimes-shifting conditions of our class community: current events, our discussions, our interests, our extant experiences, our needs for growth. Some changes may be made to the syllabus along the way. You will always be notified—or asked to participate in the decision to make changes—and, for significant changes, the updated syllabus will be made available on Blackboard. All versions have a version number in the header with the form year, month, day (e.g., 190823 for 2019, August 23).
Different abilities
If you have or believe you have a disability, you may wish to self-identify. You can do so by providing documentation to the Office of disabled Student Services located in Union E Room 203. Students who have been designated as disabled must reactivate their standing with the Office of Disabled Student Services on a yearly basis. Failure to report to this office will place a student on the inactive list and nullify benefits received. If you have a condition which may affect your ability to exit safely from the premises in an emergency or which may cause an emergency during class, you are encouraged to discuss this in confidence with the instructor and/or the director of Disabled Student Services. The Disabled Student Services Office can be reached at http://www.utep.edu/dsso/, (915) 747-5148 (voice or TTY), or dss@utep.edu.

Academic integrity
Students are expected to uphold the highest standards of academic integrity. Any form of scholastic dishonesty is an affront to the pursuit of knowledge and jeopardizes the quality of the degree awarded to all graduates of UTEP. Any student who commits an act of scholastic dishonesty is subject to discipline. Scholastic dishonesty includes, but is not limited to cheating; plagiarism; collusion; looking at a peer’s quiz while you are taking yours; the submission for credit of any work or materials that are not attributable in whole or in part to another person; taking an examination for another person; any act designed to give unfair advantage to a student or the attempt to commit such acts. Proven violations of the detailed regulations, as printed in the Handbook of Operating Procedures (HOP) and available in the Office of the Dean of Students, may result in sanctions ranging from disciplinary probation, to failing grades on the work in question, to failing grades in the course, to suspension or dismissal among others. Refer to http://sa.utep.edu/osccr/academic-integrity/ for further information.

ALIGNMENT OF THIS COURSE WITH TEXAS STATE STANDARDS FOR EDUCATORS
This course is aligned with two sets of Texas state educator standards focused on the use and instruction of language in schools: the bilingual education standards and the ESL standards.

Texas Bilingual Educator Standards
[Standards II-IV are the focus of the course.]
I. [The bilingual education teacher has communicative competence and academic language proficiency in the first language (L1) and in the second language (L2).] [This standard is not a focus of this class, though students in the class are encouraged to use their biliteracy in all aspects of the course.]
II. The bilingual education teacher has knowledge of the foundations of bilingual education and the concepts of bilingualism and biculturalism.
III. The bilingual education teacher knows the process of first and second language acquisition and development.
IV. The bilingual education teacher has a comprehensive knowledge of the development and assessment of literacy in the primary language.
V. The bilingual education teacher has a comprehensive knowledge of the development and assessment of biliteracy.
VI. The bilingual education teacher has a comprehensive knowledge of content-area instruction in L1 and L2.

Texas ESL Educator Standards

I. The ESL teacher understands fundamental language concepts and knows the structure and conventions of the English language.

II. The ESL teacher has knowledge of the foundations of ESL education and factors that contribute to an effective multicultural and multilingual learning environment.

III. The ESL teacher understands the processes of first- and second-language acquisition and uses this knowledge to promote students’ language development in English.

IV. The ESL teacher understands ESL teaching methods and uses this knowledge to plan and implement effective, developmentally appropriate ESL instruction.

V. The ESL teacher has knowledge of the factors that affect ESL students’ learning of academic content, language and culture.

VI. The ESL teacher understands formal and informal assessment procedures and instruments (language proficiency and academic achievement) used in ESL programs and uses assessment results to plan and adapt instruction.

VII. The ESL teacher knows how to serve as an advocate for ESL students and facilitate family and community involvement in their education.

These standards are addressed through various competencies that future educators are expected to have within particular domains. The following competencies will be addressed and evaluated.

BE COMPETENCY 001
The bilingual education teacher understands the foundations of bilingual education and the concepts of bilingualism and biculturalism and applies this knowledge to create an effective learning environment for students in the bilingual education program.

ESL COMPETENCY 008
The ESL teacher understands the foundations of ESL education and types of ESL programs.

<table>
<thead>
<tr>
<th>SLOs: By the end of course, the student will be able to:</th>
<th>To evaluate these outcomes, the faculty will use the following assessment procedures:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.1 Analyze and summarize the historical background of bilingual education in the United States, including pertinent federal and state legislation, significant court cases related to bilingual education, and the effects of demographic changes on bilingual education</td>
<td>• Chapters 1 &amp; 3 Quiz</td>
</tr>
<tr>
<td>1.2 Explain and present procedures (e.g., Language Proficiency Assessment Committee) for the identification, assessment, and instructional placement of English Language Learners.</td>
<td>• Scenario Solutions</td>
</tr>
<tr>
<td>1.3 Demonstrates an awareness of global issues and perspectives related to bilingual education, including how bilingual education and bilingualism are perceived throughout the world.</td>
<td>• TExES Manual (Competencies 1.1-1.5)</td>
</tr>
<tr>
<td>1.4 Explain the importance of creating an additive</td>
<td>• In-class, small group discussions, with informal evaluations of student learning based on a pre-determined rubric outlining expectations for student participation and expression of understanding and application of content and materials</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Service-Learning Reflective Essays</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• PSA project</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Final presentation</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Discussion on the following: LPAC Decision-Making Process for the Texas</td>
</tr>
</tbody>
</table>
educational program that reinforces a bicultural identity, including understanding the differences between acculturation and assimilation.

1.5 Analyzes the historical, legal, legislative, and global contexts of bilingual education to be an effective advocate for the bilingual education program and to advocate equity for bilingual students.


1.7 Distinguishes models of bilingual education, including characteristics and goals of various types of bilingual education programs, research findings on the effectiveness of various models of bilingual education, and factors that determine the nature of a bilingual program on a particular campus.

1.8 Analyzes various bilingual education models to make appropriate instructional decisions based on program model and design, and selects appropriate instructional strategies and materials in relation to specific program models.

- Chapter 4 Quiz
- TExES Manual (EC-06pgs.16-17;4-8 pgs.35-40)
- In-class, small group discussions, with informal evaluations of student learning based on a pre-determined rubric outlining expectations for student participation and expression of understanding and application of content and materials
- Scenario Solutions
- PSA project
- Service-Learning Reflective essays
- Final presentations

BE COMPETENCY 002
The beginning bilingual education teacher understands processes of first- and second-language acquisition and development and applies this knowledge to promote students' language proficiency in their first language (L1) and second language (L2).

ESL COMPETENCY 002
The ESL teacher understands the processes of first-language (L1) and second-language (L2) acquisition and the interrelatedness of L1 and L2 development.

ESL COMPETENCY 001
The ESL teacher understands fundamental language concepts and knows the structure and conventions of the English language.

ESL COMPETENCY 007
The ESL teacher understands formal and informal assessment procedures and instruments used in ESL programs and uses assessment results to plan and adapt instruction.

SLOs: By the end of course, the student will be able to:

1.6 Understands convergent research related to bilingual education (e.g., best instructional practices as determined by student achievement) and applies convergent research when making instructional decisions.

2.1 Understands basic linguistic concepts in L1 and L2

To evaluate these outcomes, the faculty will use the following assessment procedures:

- Chapter 2 Quiz
- TExES Manual (Competencies 1.6, 2.1-2.7)
- In-class, small group discussions, with informal evaluations of student learning based on a pre-determined rubric outlining expectations for
(e.g., language variation and change, dialects, register) and applies knowledge of these concepts to support students’ language development in L1 and L2.

2.2 Demonstrates knowledge of major language components (phonetics, phonology, morphology, syntactic features, semantics, pragmatics) and applies this knowledge to address students’ language development needs in L1 and L2.

2.3 Demonstrates knowledge of stages of first and second-language development and theories/models of first and second language development (e.g., behaviorist, cognitive), and understands the instructional implications of these stages and theories/models.

2.4 Applies knowledge of linguistic concepts and theories/models of language acquisition to select and implement linguistically and developmentally appropriate instructional methods, strategies, and materials for teaching L1 and L2.

2.5 Explains the interrelatedness and interdependence of first and second language acquisition and assists students in making connections between languages (e.g., using cognates, noting similarities and differences).

2.6 Analyzes and uses effective, developmentally appropriate methodologies and strategies for teaching English as a Second Language (ESL) and for supporting ESL development across all areas of the curriculum.

2.7 Identifies and explains cognitive, linguistic, social, and affective factors affecting second language acquisition (e.g., academic background, length of time in the United States, language status, age, self-esteem, inhibition, motivation, home/school/community environment, literacy background) and uses this knowledge to promote students’ language development in L2.

BE COMPETENCY 003
The beginning bilingual education teacher has a comprehensive knowledge of the development and assessment of literacy in L1 and the development and assessment of biliteracy.

ESL COMPETENCY 005
The ESL teacher understands how to promote students’ literacy development in English.

ESL COMPETENCY 004
The ESL teacher understands how to promote students’ communicative language development in English.

ESL COMPETENCY 004

- PSA project
- Service-Learning Reflective Essays
- Scenario Solutions
- Final presentation
The ESL teacher understands how to promote students’ communicative language development in English.

<table>
<thead>
<tr>
<th>SLOs: By the end of course, the student will be able to:</th>
<th>To evaluate these outcomes, the faculty will use the following assessment procedures:</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 3.2. Identifies types of formal and informal literacy assessments in L1 and uses appropriate assessments on an ongoing basis to help plan effective literacy instruction in L1. | • Chapter 5 & 10 Quiz  
• TExES Manual  
• In-class, small group discussions, with informal evaluations of student learning based on a pre-determined rubric outlining expectations for student participation and expression of understanding and application of content and materials  
• PSA project  
• Service-Learning Reflective Essays  
• Final presentation  
• Chapter 7, 8, & 10 Quiz  
• TExES Manual  
• Discussion: English Language Proficiency Standards (ELPS) [http://ritter.tea.state.tx.us/rules/tac/chapter074/ch074a.html#74.4](http://ritter.tea.state.tx.us/rules/tac/chapter074/ch074a.html#74.4)  
• Service-Learning Reflective Essays  
• PSA project  
• Scenario Solutions  
• Final presentation |
| 3.3. Discuss the state educator certification standards in reading/language arts; understands distinctive elements in the application of the standards for English and for LI, and applies this knowledge to promote bilingual students’ literacy development in LI. |  
| 3.5. Discuss how to help students transfer literacy competency from LI to L2 by using students' prior literacy knowledge in LI to facilitate their acquisition of L2 literacy, including using explicit instruction to help students make connections between LI and L2 (e.g., in phonemic awareness, decoding skills, comprehension strategies). |  
| 3.7. Knows how to promote students' biliteracy (e.g., by maintaining students' literacy in LI while developing students' literacy in L2, by using ongoing assessment and monitoring of students' level of proficiency in oral and written language and reading to plan appropriate literacy instruction in LI and L2, by including authentic children's literature in LI and L2). |  

BE COMPETENCY 004

The beginning bilingual education teacher has comprehensive knowledge of content-area instruction in LI and L2 and uses this knowledge to promote bilingual students' academic achievement across the curriculum.

ESL COMPETENCY 006

The ESL teacher understands how to promote students’ content-area learning, academic-language development and achievement across the curriculum.

ESL COMPETENCY 003

The ESL teacher understands ESL teaching methods and uses this knowledge to plan and implement effective, developmentally appropriate instruction.

<table>
<thead>
<tr>
<th>SLOs: By the end of course, the student will be able to:</th>
<th>To evaluate these outcomes, the faculty will use the following assessment procedures:</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 4.1 Explains how to assess bilingual students' development of cognitive-academic language proficiency and content-area concepts and skills in both L1 and L2 and to use the results of these assessments to make appropriate instructional decisions in L1 and L2 in all content areas. | following assessment procedures:  
- Chapter 9 Quiz  
- TExES Manual  
- In-class, small group discussions, with informal evaluations of student learning based on a predetermined rubric outlining expectations for student participation and expression of understanding and application of content and materials  
- Discussion: English Language Proficiency Standards (ELPS) [http://ritter.tea.state.tx.us/rules/tac/chapter07/ch074a.html#74.4](http://ritter.tea.state.tx.us/rules/tac/chapter07/ch074a.html#74.4)  
- Service-Learning Reflective Essays  
- PSA project  
- Scenario Solutions  
- Sheltered instruction lesson plan  
- Final presentation  

An Educator’s Guide to TELPAS  
[Teacher Education and Learning Program Services (TEPS) Educator Guide to TELPAS Grades K–12](http://www.tea.state.tx.us/student.assessment/ell/telpas/#general)

- Chapter 6 Quiz  
- TExES Manual  
- In-class, small group discussions, with informal evaluations of student learning based on a predetermined rubric outlining expectations for student participation and expression of understanding and application of content and materials  
- Service-Learning Reflective Essays  
- Scenario Solutions  
- PSA project  
- Final presentations  
- Chapter 11 Quiz  
- TExES Manual  
- In-class, small group discussions, with informal evaluations of student learning based on a predetermined rubric outlining expectations for student participation and expression of understanding and application of content and materials  
- PSA project  
- Service-Learning Reflective Essays  
- Scenario Solutions  
- Final Presentation

| 4.2 Creates authentic and purposeful learning activities and experiences in both L1 and L2 that promote students' development of cognitive-academic language proficiency and content-area concepts and skills as defined in the state educator certification standards and the statewide curriculum (TEKS). |  

- Discussion: English Language Proficiency Standards (ELPS) [http://ritter.tea.state.tx.us/rules/tac/chapter07/ch074a.html#74.4](http://ritter.tea.state.tx.us/rules/tac/chapter07/ch074a.html#74.4)  
- Service-Learning Reflective Essays  
- PSA project  
- Scenario Solutions  
- Sheltered instruction lesson plan  
- Final presentation

| 4.3 Knows strategies for integrating language arts skills in L1 and L2 into all content areas and how to use content-area instruction in L1 and L2 to promote students' cognitive and linguistic development. |  

- Discussion: English Language Proficiency Standards (ELPS) [http://ritter.tea.state.tx.us/rules/tac/chapter07/ch074a.html#74.4](http://ritter.tea.state.tx.us/rules/tac/chapter07/ch074a.html#74.4)  
- Service-Learning Reflective Essays  
- PSA project  
- Scenario Solutions  
- Sheltered instruction lesson plan  
- Final presentation

| 4.4 Identifies various approaches for delivering comprehensible content-area instruction in L2 (e.g., sheltered English approaches, reciprocal teaching) and can use various approaches to promote students' development of cognitive-academic language and content-area knowledge and skills in L2. |  

- Discussion: English Language Proficiency Standards (ELPS) [http://ritter.tea.state.tx.us/rules/tac/chapter07/ch074a.html#74.4](http://ritter.tea.state.tx.us/rules/tac/chapter07/ch074a.html#74.4)  
- Service-Learning Reflective Essays  
- PSA project  
- Scenario Solutions  
- Sheltered instruction lesson plan  
- Final presentation

| 4.5 Differentiates content-area instruction based on student needs and language proficiency levels in L2 and how to select and use a variety of strategies and resources, including technology, to meet students' needs. |  

- Discussion: English Language Proficiency Standards (ELPS) [http://ritter.tea.state.tx.us/rules/tac/chapter07/ch074a.html#74.4](http://ritter.tea.state.tx.us/rules/tac/chapter07/ch074a.html#74.4)  
- Service-Learning Reflective Essays  
- PSA project  
- Scenario Solutions  
- Sheltered instruction lesson plan  
- Final presentation |